

- DE** Aufgrund geänderter Bodenbalkenmaße können die Angaben auf der Packliste von der Montageanleitung abweichen. Je nach Wandstärke und Sockelmaß werden eine oder zwei Balkenbreiten geliefert. Werden zwei Breiten geliefert, sind die breiteren Bodenbalken dort zu verlegen, wo die Wände aufliegen. Dies gewährleistet eine ausreichende Auflage- und Befestigungsfläche für den Boden.
- EN** Due to changes in the dimensions of the floor beams, the information on the packing list may differ from the assembly instructions. Depending on the wall thickness and base dimensions, one or two beam widths may be supplied. If two widths are supplied, the wider floor beams must be installed in the areas where the walls are positioned. This ensures sufficient support and fixing surface for the floor.
- FR** En raison d'une modification des dimensions des solives de plancher, les indications figurant sur la liste de colisage peuvent différer de celles de la notice de montage. Selon l'épaisseur des parois et les dimensions de la base, une ou deux largeurs de solives peuvent être fournies. Si deux largeurs sont fournies, les solives les plus larges doivent être posées aux endroits où reposent les parois. Cela garantit une surface d'appui et de fixation suffisante pour le plancher.
- IT** A causa di una modifica delle dimensioni dei travetti del pavimento, le indicazioni riportate nella lista di imballaggio possono differire da quelle delle istruzioni di montaggio. A seconda dello spessore delle pareti e delle dimensioni della base, possono essere forniti uno o due tipi di larghezza dei travetti. Se vengono fornite due larghezze, i travetti più larghi devono essere posati nelle zone in cui poggiano le pareti. Ciò garantisce una superficie di appoggio e di fissaggio sufficiente per il pavimento.
- ES** Debido a las medidas modificadas de las vigas del suelo, los datos de la lista de empaque pueden diferir de los de las instrucciones de montaje. Según el grosor de la pared y la medida del zócalo, se entregará una o dos anchuras de viga. Si se entregan dos anchuras, las vigas más anchas deben colocarse donde se apoyan las paredes. Esto garantiza una superficie de apoyo y fijación suficiente para el suelo.
- HU** Az eltérő padlórudfelület-méretek miatt a csomagolási lista adatai eltérhetnek a szerelési útmutatóban szereplőktől. A falvastagságtól és a lábazat méretétől függően egy vagy két rúdszélesség kerül szállításra. Ha két szélesség kerül szállításra, a szélesebb padlórudakat oda kell helyezni, ahol a falak támaszkodnak. Ez biztosítja a padló megfelelő alátámasztását és rögzítési felületét.
- NL** Door de gewijzigde afmetingen van de vloerbalken kunnen de gegevens op de paklijst afwijken van die in de montagehandleiding. Afhankelijk van de wanddikte en de plintmaat worden één of twee balkbreedtes geleverd. Als er twee breedtes worden geleverd, moeten de bredere vloerbalken worden geplaatst waar de wanden steunen. Dit zorgt voor een voldoende draag- en bevestigingsvlak voor de vloer.
- HR** Zbog izmijenjenih dimenzija podnih greda, podaci na popisu paketa mogu se razlikovati od uputa za montažu. Ovisno o debljini zida i dimenziji podnožja, isporučit će se jedna ili dvije širine greda. Ako se isporuče dvije širine, šire podne grede treba postaviti tamo gdje se oslanjaju zidovi. To osigurava dovoljno potporne i pričvršne površine za pod.
- SL** Zaradi spremenjenih dimenzij talnih tramov se podatki na seznamu pakiranja lahko razlikujejo od navodil za montažo. Glede na debelino stene in meritev podnožja bo dobavljena ena ali dve širini tramov. Če sta dobavljeni dve širini, je širše talne treba položiti tam, kjer se opirajo stene. To zagotavlja zadostno podporno in pritrdilno površino za tla.
- CS** Vzhledem ke změněným rozměrům podlahových trámů se údaje na seznamu balení mohou lišit od pokynů pro montáž. Podle tloušťky stěny a rozměru soklu bude dodána jedna nebo dvě šířky trámů. Pokud jsou dodány dvě šířky, měly by být širší podlahové trámy položeny tam, kde stěny spočívají. To zajišťuje dostatečnou podpěrnou a upevňovací plochu pro podlahu.
- SK** Vzhľadom na zmenené rozmery podlahových trámov sa údaje na zozname balenia môžu líšiť od montážneho návodu. Podľa hrúbky steny a rozmeru sokla bude dodaná jedna alebo dve šírky trámov. Ak sú dodané dve šírky, širšie podlahové trámy sa majú položiť tam, kde steny spočívajú. To zabezpečuje dostatočnú nosnú a upevňovaciu plochu pre podlahu.

